



Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Sekce veřejných zakázek
tř. Kpt. Jaroše 7
604 55 Brno

V Praze dne 8. června 2012

Vyjádření navrhovatele

ve správním řízení vedeném pod sp. zn. S196/2012/VZ

Veřejná zakázka:

Plnění veřejné zakázky je vymezeno obsahem:

- Prováděcí smlouvy č. 85/2011 ze dne 15.7.2011
- Dodatkem č. 1 k Prováděcí smlouvě č. 85/2011 ze dne 1.8.2011
- Dodatkem č. 5 k Prováděcí smlouvě č. 85/2011 ze dne 28.11.2011
- Dodatkem č. 6 k Prováděcí smlouvě č. 85/2011 ze dne 27.12.2011

Centrální zadavatel:

Česká republika – Ministerstvo vnitra, se sídlem Praha 7, Nad Štolou 3, PSČ 170 34, IČ 00007064,
na účet zadavatele České republiky – Ministerstva práce a sociálních věcí, se sídlem Praha 2,
Na Poříčním právu 1/376, PSČ 128 01, IČ 00551023

Navrhovatel:

STUDENT AGENCY, s.r.o., se sídlem Brno, náměstí Svobody 86/17, PSČ 602 00, IČ 25317075,
zastoupena na základě plné moci Mgr. Vítězslavou Kukákovou, místem podnikání Zadní 209,
69126 Pouzdřany, IČ 88107787, účastníkem sdružení INDOC

Sdružení INDOC

Tomáš Pfeffer
Ing. Martin Kovařík
Mgr. Vítězslava Kukáková

Šermířská 2378/3b, 169 00 Praha 6
Adamovská 804/3, 140 00 Praha 4
Zadní 209, 691 26 Pouzdřany

IČ 87705508
IČ 14947757
IČ 88107787

www.indoc.cz

datová schránka akjz487
datová schránka e4hyzmg
datová schránka kdw5ubt

Shora označený navrhovatel tímto doplňuje svá předchozí podání k Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže (dále jen „Úřad“) ze dne 25.4.2012 a ze dne 22.5.2012, v nichž se podrobně zabýval otázkou aktivní legitimace k podání návrhu, a to o relevantní judikaturu Soudního dvora Evropské unie (dříve Evropského soudního dvora, dále jen „ESD“).

Úřad ve svých usneseních č. j. ÚOHS-S196/2012/VZ-7604/2012/510/MOn ze dne 20.4.2012 a č. j. ÚOHS-S196/2012/VZ-9128/2012/510/MOn ze dne 17.5.2012 opakovaně zpochybnil, zda navrhovatel naplňuje definici dodavatele dle § 17 písm. a) zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“) a je tedy aktivně legitimován k podání návrhu. K tomu navrhovatel uvádí, že § 114 odst. 1 zákona, podle něhož lze návrh podat proti všem úkonům zadavatele, které vylučují nebo by mohly vyloučit zásady stanovené v § 6 zákona a v jejichž důsledku hrozí nebo vznikla újma na právech navrhovatele, byl převzat z čl. 1, odst. 3 směrnice 89/665/EHS. Podle tohoto článku směrnice *členské státy zajistí, aby přezkumné řízení bylo dostupné podle podrobných pravidel, která mohou stanovit členské státy, každé osobě, která má nebo měla zájem na získání určité veřejné zakázky na dodávky nebo stavební práce a které v důsledku domnělého protiprávního jednání vznikla škoda nebo jí hrozí.*

Úřad by tedy měl aktivní legitimaci navrhovatele ve smyslu § 114 odst. 1 zákona interpretovat ve smyslu uvedeného čl. 1, odst. 3 směrnice 89/665/EHS, z něhož bylo uvedené ustanovení převzato, nikoli s odkazem na § 17 písm. a) zákona. Pojem dodavatele je totiž převzat z čl. 1, odst. 8 směrnice 2004/18/EC o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby. Směrnice 2004/18/ES je „hmotněprávním“ předpisem, tedy upravuje průběh zadávacích řízení. Naproti tomu směrnice 89/665/EHS je „procedurální“ normou, která stanoví, jaké prostředky k nápravě musí členské státy dát k dispozici subjektům, jejichž práva byla zkrácena porušením pravidel uvedených ve směrnici 2004/18/ES.

Dané ustanovení čl. 1, odst. 8 směrnice 2004/18/EC definující dodavatele tedy nijak nesouvisí s podmínkami pro aktivní legitimaci. Jeho nepřipustným účelovým použitím – jako další podmínky pro aktivní legitimaci navrhovatele – by byl znemožněn výkon procesních práv navrhovatele. Byl by rovněž popřen smysl směrnice 89/665/EHS, jímž je *zajištění účinného a zejména co nejrychlejšího přezkumu rozhodnutí učiněných zadavateli podle následujících článků, a zejména čl. 2 odst. 7 z toho důvodu, že rozhodnutí porušila právo Společenství v oblasti veřejných zakázek nebo vnitrostátní předpisy je provádějící* (čl. 1, odst. 1 směrnice 89/665/EHS).

Uvedené závěry ohledně interpretace čl. 1, odst. 3 směrnice 89/665/EHS potvrzuje rovněž relevantní judikatura ESD, což dokládá mimo jiné níže citované rozhodnutí.

- **Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 19. června 2003 ve věci C-410/01**

Fritsch, Chiari & Partner, Ziviltechniker GmbH a další proti Autobahnen- und Schnellstraßen-Finanzierungs-AG (Asfinag)

Čl. 34: It should be added that the fact that Article 1(3) of Directive 89/665 expressly allows Member States to determine the detailed rules according to which they must make the review procedures available to any person having or having had an interest in obtaining a particular public contract and who has been or risks being harmed by an alleged infringement ~~none the less~~ does not authorise them to give the term interest in obtaining a public contract an interpretation which may limit the effectiveness of that directive (see, to that effect, *Universale-Bau* , cited above, paragraph 72).

Z citovaného rozhodnutí vyplývá, že jednotlivé členské státy sice mají možnost stanovit konkrétní pravidla pro řízení, v nichž je přezkoumáván postup zadavatele, vždy se však musí pohybovat v rámci směrnice 89/665/EHS. ESD výslovně konstatoval, že pojem *zájem na získání veřejné zakázky* nesmí být vykládán způsobem, který by omezil účinnost dané směrnice.

Navrhovatel poukazuje rovněž na tzv. přímý účinek směrnice, podle něhož se jednotlivec může dovolat práv uvedených ve směrnici přímo, a to zejména v případě, kdy mu stát práva garantovaná směrnicí upírá. Přímý účinek směrnice by byl tak aplikovatelný i v nyní posuzovaném případě, neboť navrhovateli výše uvedená směrnice (v interpretaci zmíněných rozsudků ESD) přiznává právo podat návrh na zahájení řízení za účelem ochrany svých práv, zatímco ze strany Úřadu dochází opakovaně k jeho zpochybňování. O aktivní legitimaci navrhovatele k podání návrhu přitom i s ohledem na výše uvedené skutečnosti nemůže být pochyb.

STUDENT AGENCY, s.r.o.